



by Schneider Electric

Manuel d'utilisation

Smart-UPS™ X

Alimentation sans interruption

Basse tension

SMX2000LV

SMX2000LVNC

SMX3000LV

SMX3000LVNC

Haute tension

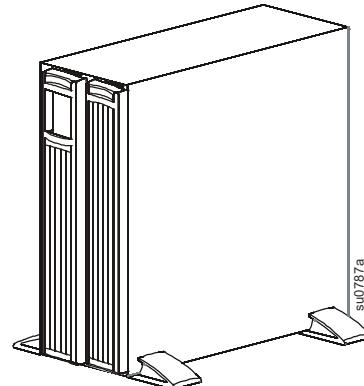
SMX2200HV

SMX3000HV

SMX3000HVT

SMX3000HVNC

Tour / Montage en rack 4U



Pour les applications commerciales professionnelles - Pas pour les consommateurs

Messages de sécurité importants

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS - Ce manuel contient des instructions importantes qui doivent être suivies pendant l'installation et la maintenance du Smart-UPS et des batteries

Lisez attentivement ces instructions et regardez l'équipement pour vous familiariser avec l'appareil avant d'essayer de l'installer, de le faire fonctionner, ou de faire le service ou l'entretien. Les messages suivants peuvent apparaître dans ce document ou sur le matériel pour vous avertir des dangers éventuels ou pour rappeler une information qui clarifie ou simplifie une procédure.



L'ajout de ce symbole à une étiquette de «Danger» ou d'«Avertissement» indique qu'un danger électrique existe et qu'il peut entraîner des blessures corporelles si les directives ne sont pas respectées.



C'est le symbole d'alerte de sécurité. Il est utilisé pour vous alerter des risques potentiels de blessures corporelles. Respectez tous les messages de sécurité qui suivent ce symbole pour éviter d'éventuelles blessures ou la mort.

DANGER

DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera la mort ou des blessures graves

AVERTISSEMENT

AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées

ATTENTION

ATTENTION indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures mineures ou modérées

AVIS

AVIS est utilisé pour traiter des pratiques non liées à des blessures physiques.

Directives pour la manutention du produit



<18 kg
<40 lb



18-32 kg
40-70 lb



32-55 kg
70-120 lb



>55 kg
>120 lb



Instructions de sécurité et informations générales

Veuillez inspecter le contenu dès réception. Avertissez le transporteur et le fournisseur si vous constatez que des pièces ont été endommagées.

Veuillez lire le guide de sécurité fourni avec ce modèle avant d'installer Système d'Alimentation sans Interruption (UPS).

- Respectez tous les codes électriques locaux et nationaux.
- L'UPS est conçu pour une utilisation à l'intérieur uniquement.
- N'utilisez pas l'UPS dans un environnement excessivement poussiéreux, humide, ou en présence de liquides. Ne laissez pas exposé directement à la lumière du soleil.
- Les ouvertures de l'UPS ne doivent pas être bloquées. Laissez suffisamment d'espace pour une ventilation correcte.
- La durée de vie typique de la batterie est de trois à cinq ans. Les facteurs environnementaux influencent la durée de vie des batteries. Elle est raccourcie en cas de températures ambiantes élevées, de mauvaise alimentation secteur et de décharges fréquentes de courte durée.
- Pour un UPS avec un cordon d'alimentation installé en usine, branchez le câble d'alimentation de l'UPS directement sur une prise murale. N'utilisez pas de parasurtenseurs ou de rallonges.
- Les batteries sont lourdes. Retirez les batteries avant l'installation de l'UPS dans le bâti.
- Installez toujours les blocs de batteries externes au niveau inférieur de la baie. L'UPS doit être mis au-dessus des blocs de batteries externes.
- L'interface affichage de l'UPS reconnaîtra jusqu'à 10 blocs-batteries externes branchés à l'UPS. Toutefois, vous pouvez utiliser avec l'UPS un nombre illimité de blocs de batteries externes.
- Veuillez vous référer aux « Caractéristiques » à la page 3 pour les poids de l'UPS et de la batterie.

FCC Warning

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user will be required to correct the interference at his own expense.

Radio frequency warning

WARNING: This is a category C2 UPS product. In a residential environment, this product may cause radio interference, in which case the user may be required to take additional measures.

Caractéristiques

Pour plus d'informations sur les spécifications, consultez le site web d'APC by Schneider Electric au www.apc.com.

Température	Fonctionnement	0° à 40° C (32° à 104° F)
	Entreposage	-15° à 45° C (5° à 113° F) Chargez la batterie de l'UPS tous les six mois
Altitude maximale	Fonctionnement	3 000 m (10 000 ft)
	Entreposage	15 000 m (50 000 ft)
Humidité	Humidité relative 0% à 95%, sans condensation	0° à 40° C (32° à 104° F)
Pile	Sans entretien, acide au plomb scellée	Poids de la cartouche de la batterie: 23,8 kg (52,4 lb) Poids de l'UPS: 17,2 kg (38 lb) Poids de l'UPS + cartouche de la batterie : 41 kg (90,4 lb) Poids du châssis du SMX120BP : 13,24 kg (29,2 lb) Poids du châssis du SMX120BP + cartouche de la batterie : 47,54 kg (104,8 lb)
Code de protection internationale		IP20
Degré de pollution	2	
Catégorie de surtension	II	
Système de distribution d'énergie du réseau électrique applicable	TN Système d'alimentation	
Norme applicable	IEC 62040-1	

ATTENTION

RISQUE DE SULFURE D'HYDROGÈNE GAZEUX ET DE FUMÉE EXCESSIVE

- Remplacez la batterie au moins tous les 5 ans ou à la fin de sa durée de vie en fonction de la première éventualité.
- Remplacez la batterie immédiatement lorsque l'UPS indique que le remplacement de la batterie est nécessaire.
- Remplacez toute batterie par un modèle portant le même numéro de référence et du même type que dans l'appareil d'origine.
- Remplacez immédiatement la batterie lorsque l'UPS indique que cette dernière est surchauffée ou lorsqu'il y a des signes de fuite d'électrolyte. Mettez l'UPS hors tension, débranchez-le de l'entrée AC et déconnectez les batteries. Ne faites pas fonctionner l'UPS tant que les batteries n'ont pas été remplacées.
- *Remplacez tous les modules de batterie (y compris les modules des blocs-batteries externes) qui datent de plus d'un an, lors de l'installation de blocs-batteries supplémentaires ou du remplacement de(s) module(s) de batterie.

Le non-respect de ces instructions peut endommager l'équipement ou entraîner des blessures légères ou modérées.

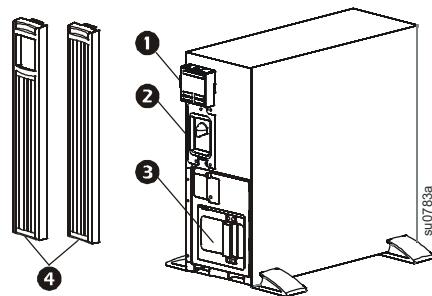
*Contactez le service d'assistance clientèle internationale d'APC by Schneider Electric pour déterminer l'âge des modules de la batterie installés.

- L'entretien des batteries doit être réalisé ou supervisé par un spécialiste ayant une bonne connaissance des batteries et des précautions requises. Ne laissez pas le personnel non autorisé toucher les batteries.
- ATTENTION – Ne jetez pas les piles ou batteries au feu. Les batteries peuvent exploser.
- ATTENTION – Ne pas ouvrir ou abîmer les batteries. Les substances rejetées sont nocives pour la peau et les yeux et peuvent être toxiques.
- ATTENTION – Avant de remplacer les batteries, retirez les bijoux conducteurs tels que les chaînes, les montres-bracelets et les bagues. Un court-circuit élevé à travers des matériaux conducteurs peut provoquer de graves brûlures.
- ATTENTION – Les batteries défectueuses peuvent atteindre des températures dépassant les seuils de brûlure des surfaces tactiles.
- ATTENTION – Une batterie peut présenter un risque de choc électrique et de fort courant de courtcircuit. Il faut observer les précautions suivantes lorsque vous travaillez sur des batteries:
 - Déconnecter la source de charge avant de connecter ou de déconnecter les bornes de la batterie.
 - Ne portez pas d'objets métalliques, y compris des montres et des bagues.
 - Ne posez pas d'outils ou d'objets métalliques sur les batteries.
 - Utilisez des outils à poignées isolées.
 - Portez des gants et des bottes en caoutchouc.
 - Déterminez si la batterie est mise à la terre intentionnellement ou par inadvertance. Tout contact avec une partie quelconque d'une batterie mise à la terre peut entraîner un choc électrique et des brûlures par un courant de court-circuit élevé.

Survol du produit

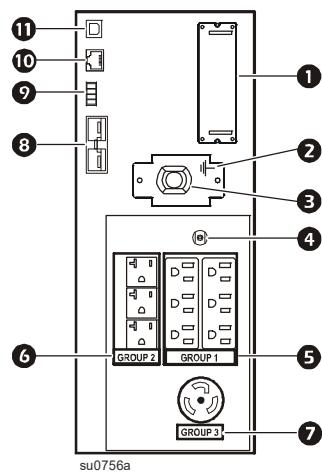
Caractéristiques du panneau avant

- ① Panneau de l'interface d'affichage
- ② Câble et connecteur de la batterie de l'UPS
- ③ Compartiment de la batterie
- ④ Collerettes

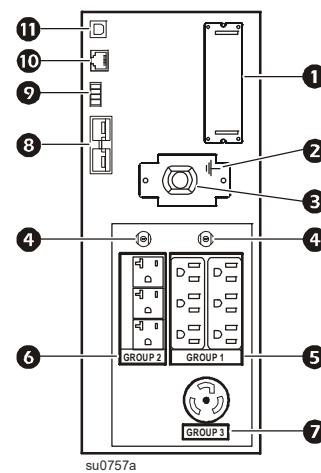


Fonctions du panneau arrière

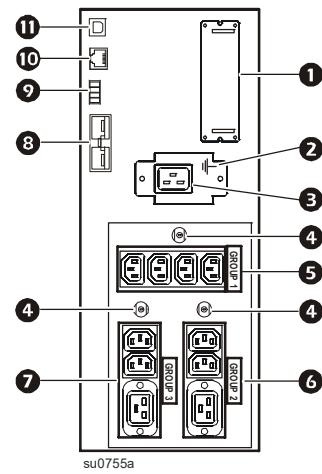
SMX2000, 120 V CA



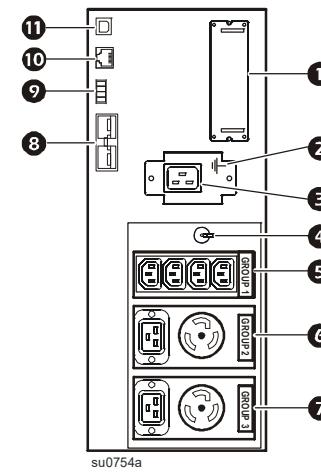
SMX3000, 120 V CA



SMX2200/SMX3000, 230 V CA



SMX3000, 208 V CA



Fonctions du panneau arrière suite

①	SmartSlot	Utilisez le SmartSlot pour installer une carte de gestion par réseau (NMC) facultative.
②	Vis de mise à la terre du châssis	L'UPS comporte une vis de mise à terre pour connecter les conducteurs de terre sur les appareils à tension transitoire. Débranchez l'UPS de la source d'alimentation avant de connecter un conducteur de mise à terre.
③	Câble d'alimentation secteur	Utilisez le câble d'alimentation (fourni), pour brancher l'UPS au courant du secteur.
④	Bouton de réinitialisation du disjoncteur de l'UPS	Appuyez sur le bouton pour réinitialiser le disjoncteur de l'UPS après un événement de surcharge.
⑤	Prise contrôlée Groupe 1	Branchez des appareils électroniques essentiels tels qu'ordinateur, écran, modem ou autres dispositifs contenant des données importantes à ces prises.
⑥	Prise contrôlée Groupe 2	Branchez les appareils électroniques périphériques à ces prises.
⑦	Prise contrôlée Groupe 3	Branchez les appareils électroniques périphériques à ces prises
⑧	Connecteur de la batterie externe	Utilisez le câble de la batterie externe pour relier l'UPS à un XLBP. Les XLBP offrent une durée de fonctionnement prolongée lors des pannes de courant. L'UPS peut accepter jusqu'à 10 blocs-batteries.
⑨	Terminal de l'AU	Le terminal de l'arrêt d'urgence (AU) permet à l'utilisateur de brancher l'UPS à un système central d'AU.
⑩	Port série	Pour utiliser le logiciel PowerChute, branchez le câble série (fourni) au port série. Utilisez uniquement les trousse d'interfaces fournies ou approuvées par APC by Schneider Electric. Tout autre câble d'interface série ne sera pas compatible avec le connecteur de l'UPS.
⑪	Port USB	Branchez un câble USB d'un ordinateur pour utiliser le logiciel de gestion du courant. Remarque : Les communications USB et en série ne peuvent pas être utilisées en même temps, elles ne peuvent pas être utilisées simultanément.

Installation

UPS



Pour les instructions concernant l'installation de l'UPS, veuillez vous référer au Guide d'installation du Smart-UPS X 2000-3000 VA fourni avec l'UPS. Le guide est également disponible sur le CD du guide d'utilisation inclus et sur le site web d'APC by Schneider Electric au www.apc.com.

Le logiciel de gestion par réseau PowerChute



Pour les instructions d'installation, veuillez vous référer au CD du logiciel PowerChute fourni avec l'UPS. Les instructions d'installation sont également disponibles sur le site web d'APC by Schneider Electric au www.apc.com.

Connecteur de la batterie externe (facultatif)



Pour les instructions concernant l'installation, veuillez vous référer au Guide d'installation du bloc-batterie externe du Smart-UPS X 2000-3000 VA fourni avec le bloc-batterie externe. Le guide est également disponible sur le CD du guide d'utilisation inclus et sur le site web d'APC by Schneider Electric au www.apc.com.

Utilisation

Connexion de vos équipements

ATTENTION

RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE

- Respectez tous les codes électriques locaux et nationaux.
- Le câblage doit être réalisé par un électricien qualifié.
- Branchez toujours l'UPS à une prise reliée à la terre.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures mineures ou modérées.



Remarque : L'UPS le rechargera à 90% de sa capacité lors des trois premières heures de fonctionnement. **Ne comptez pas sur une autonomie complète sur batterie pendant cette période de chargement initiale.**

1. Branchez les équipements aux sorties du panneau arrière de l'UPS.
Veuillez vous référer aux « Groupes de prises commutées » à la page 14.
2. Branchez l'UPS à la source d'alimentation de l'édifice. **Branchez l'UPS uniquement à une fiche deux pôles trois fils avec mise à terre.**
3. Pour utiliser l'UPS comme commutateur MARCHE/ARRÊT principal, allumez les équipements branchés à l'UPS.
4. Pour mettre l'UPS et tous les équipements branchés sous tension. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT situé sur le panneau avant de l'UPS.
5. Suivez les invites pour configurer l'UPS en utilisant l'assistant au démarrage pour la première fois. Veuillez vous référer à « Configuration » à la page 11 et « Aperçu du menu » à la page 8.

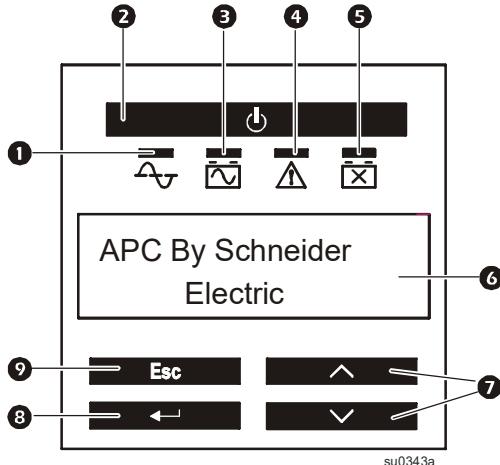
Paramètres de la carte de gestion par réseau

Ces paramètres sont disponibles uniquement sur les modèles qui ont une carte de gestion par réseau (NMC).

- Mode d'adresse IP de la NMC
- Passerelle par défaut de la NMC

Interface d'affichage

- ① Voyant DEL En ligne
- ② Bouton ARRÊT/MARCHE de sortie de l'UPS
- ③ Voyant DEL sur batterie
- ④ Voyant de Événement
- ⑤ Voyant DEL de remplacement des batteries
- ⑥ Écran d'affichage
- ⑦ Boutons flèches HAUT/BAS
- ⑧ Touche ENTRÉE
- ⑨ Touche ÉCHAP



Fonction de l'interface d'affichage

Utilisez les flèches HAUT/BAS pour défiler à travers les options du menu principal. Appuyez sur ENTRÉE pour visualiser les sous-menus sous chaque option du menu principal. Appuyez sur ÉCHAP pour quitter un sous-menu et retourner au menu principal.

Aperçu du menu

L'interface d'affichage comporte des écrans des menus avancé et régulier. Le choix entre les menus avancé et régulier est effectué lors de l'installation initiale et peut être modifié en tout temps à l'aide du menu Configuration.

Les écrans du menu régulier sont les plus souvent utilisés. Les paramètres par défaut sont inclus sur les écrans du menu principal.

Le menu avancé ajoute des écrans déroulants de l'état et des menus additionnels pour la commande et les journaux de l'UPS.



Remarque : Les actuels écrans du menu peuvent varier selon le modèle et la version du micrologiciel.

Menu principal	Description de l'affichage	Option régulière	Option avancée
Certaines de ces options sont affichées en tant que menus déroulants	Mode de fonctionnement	x	x (menu déroulant)
	Efficacité	x	x
	Puissance de la charge (Watts, %, VA)	x	x (menu déroulant)
	Intensité de la charge		x
	Compteur de l'énergie de la charge		x
	Niveau de la recharge de la batterie en %	x	x
	Durée de fonctionnement de la batterie (heures, minutes)	x	x (menu déroulant)
	Température de la batterie	x	x
	Tension de la batterie		x
	Nombre de blocs-batteries externes		x
	Fréquence et tension d'entrée	x	x (menu déroulant)
	Fréquence et tension de sortie	x	x (menu déroulant)
	Raison du dernier transfert	x	x (menu déroulant)
	Résultat du dernier autotest de l'UPS	x	x
	État du groupe de prises		x (menu déroulant)
Commande	Adresse IP de la NMC (si utilisée)		x
	Commande de l'UPS		x
Configuration	Commande du groupe de prises		x
	Langue	x	x
	Réglage de la tension de sortie		x
	Mode vert	x	x
	Qualité du courant	x	x
	Type de menu	x	x
	Alarme sonore	x	x
	Mode d'affichage	x	x
	Sensibilité		x
	Points de transfert de basse et haute tensions		x
	Seuil alarme de batterie faible		x
	Intervalle automatique de l'autotest		x
	Date d'installation de la batterie	x	x
	Réinitialise le compteur d'énergie		x
	Enregistre l'assistant de démarrage		x
	Effectue la mise à jour du micrologiciel		x
	Rétablissement des paramètres par défaut	x	x
	Configuration du groupe de prises (délai, redémarrage, retour min, délestage)		x

Menu principal	Description de l'affichage	Option régulière	Option avancée
Test & Diagnostics	Autotest de l'UPS	x	x
	Test des alarmes de l'UPS	x	x
	Test d'étalonnage de l'UPS	x	x
Journaux	Les 10 derniers événements de transfert (si applicable)		x
	Les 10 derniers événements (si applicable)		x
À propos	Identification du modèle	x	x
	Numéro de pièce	x	x
	Numéro de série	x	x
	Date de fabrication de l'UPS	x	x
	Numéro de pièce de la batterie de remplacement	x	x
	Numéro de pièce de la batterie externe	x	x
	Date d'installation de la batterie	x	x
	Date de remplacement de la batterie	x	x
	Révision du micrologiciel de l'UPS	x	x
	Informations sur la NMC - numéros de pièce/série/version/date de fabrication/adresse MAC/révision de micrologiciel (si applicable)		x

Configuration

Paramètres de l'UPS

Paramètres de démarrage

Utilisez l'interface d'affichage pour configurer ces paramètres au démarrage initial. L'UPS invitera à une réponse à chaque paramètre. Si aucune réponse n'est donnée, le paramètre par défaut sera utilisé.



Remarque : L'UPS ne s'allumera pas que si ces paramètres sont configurés.

Fonction	Par défaut en usine	Options	Description
Langue	Anglais	<ul style="list-style-type: none">AnglaisFrançaisAllemandEspagnolItalienPortugaisJaponais	La langue pour l'interface d'affichage. Les options de la langue varient selon le modèle et version du micrologiciel.
Tension de sortie	Tension faible : 120 V CA	<ul style="list-style-type: none">100110120127	Ajustez la tension de sortie lorsque l'UPS est en mode En attente .
	Haute tension : 230 V CA	<ul style="list-style-type: none">200208220230240	
Qualité du courant d'entrée	Bon	<ul style="list-style-type: none">BonPassableMauvais	Sélectionnez la qualité voulue du courant d'entrée. <ul style="list-style-type: none">Bon : L'UPS se fiera sur la batterie plus souvent pour fournir l'alimentation électrique la plus propre aux équipements branchés.Passable : L'UPS tolèrera quelques fluctuations de la tension.Mauvais : L'UPS tolèrera plus de fluctuations du courant et se fiera moins souvent sur la batterie. Si vous n'êtes pas certain de la qualité du courant ou si les équipements branchés sont affectés par les fluctuations de la tension, réglez le niveau de la sensibilité à Bon à l'aide du menu avancé.
Type de menu	Régulier	Régulier ou avancé	Les menus avancés incluent tous les paramètres. Les menus réguliers affichent un nombre limité de menus et d'options.
Date	Date de fabrication de l'UPS + 90 jours	mm-yyyy	Saisissez la date actuelle.

Paramètres généraux

Configurez ces paramètres en tout temps en utilisant l'interface d'affichage, le logiciel PowerChute™ ou une carte de gestion par réseau.

Fonction	Par défaut en usine	Options	Description
Point de transfert haut	Tension faible		Pour éviter une utilisation superflue de la batterie, relevez le point de transfert si la tension du secteur est généralement élevée et si les équipements branchés fonctionnent normalement dans de telles conditions. Le paramètre QUALITÉ DU COURANT modifiera automatiquement ce paramètre. Remarque : Les menus avancés permettent de configurer ce paramètre.
	100 V : 108 V CA	108-114 V CA	
	110 V : 116 V CA	116-125 V CA	
	120 V : 127 V CA	127-136 V CA	
	127 V : 134 V CA	134-143 V CA	
	Haute tension		
	200 V : 216 V CA	216-228 V CA	
	208 V : 220 V CA	220-235 V CA	
	220 V : 242 V CA	242-254 V CA	
	230 V : 253 V CA	253-265 V CA	
Point de transfert bas	Tension faible		Abaissez le point de transfert si la tension du secteur est généralement basse et si les équipements branchés fonctionnent normalement dans de telles conditions. La QUALITÉ DU COURANT modifiera automatiquement ce paramètre. Remarque : Les menus avancés permettent de configurer ce paramètre.
	100 V : 92 V CA	86-92 V CA	
	110 V : 98 V CA	89-98 V CA	
	120 V : 106 V CA	97-106 V CA	
	127 V : 112 V CA	103-112 V CA	
	Haute tension		
	200 V : 184 V CA	172-184 V CA	
	208 V : 184 V CA	169-184 V CA	
	220 V : 198 V CA	186-198 V CA	
	230 V : 207 V CA	195-207 V CA	
Mode vert	240 V : 216 V CA	204-216 V CA	
	Si la tension d'entrée de l'UPS se situe entre le point de transfert haut et le point de transfert bas, l'UPS fonctionnera en Mode vert . Configurez ce paramètre à l'aide des menus avancés.		
Sensibilité du transfert	Normale	<ul style="list-style-type: none"> • Normale • Réduite • Basse 	<p>Sélectionnez le niveau de sensibilité aux événements de courant que l'UPS peut tolérer.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Normal : L'UPS se fiera sur la batterie plus souvent pour fournir l'alimentation électrique la plus propre aux équipements branchés. • Réduite : L'UPS tolèrera quelques fluctuations du courant. • Basse : L'UPS tolérera plus de fluctuations du courant et se fiera moins souvent sur la batterie. <p>Si la charge branchée est sensible aux perturbations du courant, réglez la sensibilité à Haute à l'aide du menu avancé de configuration.</p>

Fonction	Par défaut en usine	Options	Description
Alarme de durée d'exécution faible	150 s	La valeur est réglée en secondes	L'UPS émettra une alarme sonore lorsque la durée de fonctionnement restante atteint ce niveau.
Date du dernier remplacement de la batterie	La date est réglée en usine	Réinitialisez cette date lorsque le module de la batterie est remplacé.	
Alarme sonore	Sous tension	Activé/Désactivé	L'UPS coupera le son des alarmes sonores s'il est réglé sur Arrêt ou si un des boutons de l'affichage est enfoncé.
Luminosité de l'affichage	Toujours activé	<ul style="list-style-type: none"> • Toujours activé • Intensité automatique • Arrêt automatique 	Pour conserver l'énergie, l'intensité de l'illumination du panneau d'affichage baisse ou s'éteint en absence d'activités. L'illumination complète du panneau d'affichage est restaurée lorsque l'UPS change d'état suite à un événement ou si le panneau d'affichage est touché.
Paramètre d'intervalle de l'autotest automatique	Au démarrage et chaque 14 jours par la suite	<ul style="list-style-type: none"> • Dernier test + 14 jours • Dernier test + 7 jours • Mise sous tension + 14 jours • Mise sous tension + 7 jours • Au démarrage uniquement • Jamais 	<p>L'intervalle auquel l'UPS effectuera l'autotest.</p> <p>Les batteries doivent être rechargées à au moins 70% de leur pleine capacité pour effectuer l'autotest.</p>
Rétablissement des paramètres par défaut	Non	Oui/Non	Rétablir les paramètres par défaut en usine de l'UPS.

Groupes de prises commutées



Remarque : Les groupes de prises commutées fournissent le courant d'urgence de la batterie aux équipements branchés.

Présentation

Les groupes de prises commutées peuvent être configurés pour éteindre, allumer, mettre hors tension, mettre en sommeil et redémarrer les équipements branchés indépendamment.

Les groupes de prises commutées peuvent être configurés pour effectuer ce qui suit:

- Éteindre : Débranche immédiatement de l'alimentation et redémarre uniquement suite à une commande manuelle
- Allumer : Branche le courant immédiatement
- Mettre hors tension : Débranche le courant en séquence et réactive automatiquement l'alimentation lorsque le courant est rétabli
- Redémarrer : Éteint et redémarre
- Sommeil : Redémarrage après un long délai

De plus, les groupes de prises commutées peuvent être configurés pour effectuer ce qui suit:

- Allumer ou éteindre dans une séquence spécifique
- Allumer ou éteindre automatiquement lorsque certains événements surviennent

Utilisation des groupes de prises commutées

1. Branchez tous les équipements principaux à un groupe de prises commutées.
2. Branchez tous les équipements périphériques aux autres groupes de prises commutées.
 - Afin de prolonger la durée de fonctionnement de la batterie pendant une panne de courant, les équipements secondaires peuvent être configurés pour qu'ils s'éteignent après un court délai.
 - Si l'équipement a des périphériques dépendants qui doivent être redémarrés ou éteints rapidement dans un ordre spécifique comme un commutateur Ethernet qui doit redémarrer avant un serveur branché, branchez les appareils à des groupes différents.
 - Les équipements qui nécessitent d'être redémarrés indépendamment des autres équipements doivent être branchés à un groupe différent.
3. Utilisez les menus **Configuration** pour paramétriser la réaction des groupes de prises commutées en cas de panne de courant.

Personnaliser les groupes de prises commutées

Utilisez les menus **Commande** pour personnaliser les groupes de prises commutées.

Fonction	Par défaut en usine	Options	Description
Chaîne de nom groupe de prises	Groupes de prises 1, 2, 3	Modifiez ces noms en utilisant une interface externe, telle que l'interface web de la carte de gestion de réseau.	
Chaîne de noms de l'UPS	UPS APC		
Délai de mise sous tension	0 s	Saisissez la valeur en secondes	Le temps d'attente avant que le groupe de prises commutées reçoive la commande d'allumer et le démarrage actuel.
Délai de mise hors tension	90 s	Saisissez la valeur en secondes	Le temps d'attente avant que le groupe de prises commutées reçoive la commande d'éteindre et la mise hors tension actuelle.
Durée du redémarrage	8 s	Saisissez la valeur en secondes	La durée de temps que les groupes de prises commutées doivent demeurer éteints avant qu'ils redémarrent.
Temps de retour minimum	0 s	Saisissez la valeur en secondes	La durée de fonctionnement de la batterie qui doit être disponible avant que les groupes de prises commutées s'allument après une coupure de courant.
Délestage sur la batterie	Désactivé	<ul style="list-style-type: none"> • Arrêt avec délai • Arrêt immédiatement • Mise hors tension immédiatement • Mise hors tension avec délai • Désactivé 	<p>Lorsque l'appareil bascule vers l'alimentation par la batterie, l'UPS peut débrancher le courant vers les groupes de prises commutées pour économiser la durée de fonctionnement.</p> <p>Configurez ce délai, utilisez le paramètre TEMPS DÉLESTAGE LORSQUE SUR BATTERIE</p>
Temps de délestage lorsque sur la batterie	Désactivé	Saisissez la valeur en secondes	Le temps de fonctionnement des prises sur le courant de la batterie avant qu'elles s'éteignent.
Délestage sur la durée de fonctionnement	Désactivé	<ul style="list-style-type: none"> • Arrêt avec délai • Arrêt immédiatement • Mise hors tension immédiatement • Mise hors tension avec délai • Désactivé 	Configurez ce temps avec le paramètre DÉLESTAGE DE LA DURÉE DE FONCTIONNEMENT RESTANTE.
Délestage sur la durée de fonctionnement restante	Désactivé	Saisissez la valeur en secondes	Lorsque la durée de fonctionnement restante atteint ce niveau, les groupes de prises commutées s'éteignent.
Délestage sur la surcharge	Désactivé	<ul style="list-style-type: none"> • Désactivé • Activé 	En cas de surcharge (plus grande que 105% de la sortie), les groupes de prises commutées s'éteindront immédiatement pour conserver de l'énergie pour les charges importantes. Le groupe de prises commutées ne se rallumera que par commande manuelle.

Paramètres de la carte de gestion par réseau

Ces paramètres sont disponibles uniquement sur les modèles qui ont une carte de gestion par réseau (NMC).

- Mode d'adresse IP de la NMC
- Passerelle par défaut de la NMC

Arrêt d'urgence

Présentation

L'option arrêt d'urgence (AU) est une fonction qui déconnecte immédiatement tous les équipements branchés du courant alternatif. L'UPS s'éteindra immédiatement et ne basculera pas vers l'alimentation de la batterie.

Branchez chaque UPS au commutateur AU. Dans une configuration où plusieurs appareils sont branchés en parallèle, chaque UPS doit être branché au commutateur AU.

L'UPS doit être redémarré pour que le courant alimente les équipements branchés. Appuyez sur le bouton MARCHE/ARRÊT situé sur le panneau avant de l'UPS.

ATTENTION

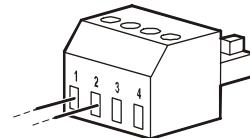
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE

- Respectez tous les codes électriques locaux et nationaux.
- Le câblage doit être réalisé par un électricien qualifié.
- Branchez toujours l'UPS à une prise reliée à la terre.

Le non-respect de ces instructions peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

Contacts normalement ouverts

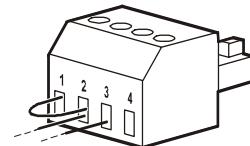
- Si le commutateur AU ou les contacts de relais sont normalement ouverts, insérez les câbles du commutateur ou les contacts dans les ports 1 et 2 du bloc terminal de l'AU. Utilisez un câble 16-28 AWG.
- Fixez les câbles en serrant les vis.



Si les contacts sont fermés, l'UPS s'éteindra et le courant sera enlevé de la charge.

Contacts normalement fermés

- Si le commutateur AU ou les contacts de relais sont normalement fermés, insérez les câbles du commutateur ou les contacts dans les ports 2 et 3 du bloc terminal de l'AU. Utilisez un câble 16-28 AWG.
- Insérez un cavalier entre les ports 1 et 2. Fixez les câbles en serrant les trois vis aux positions 1, 2 et 3.



Si les contacts sont ouverts, l'UPS s'éteindra et le courant sera enlevé de la charge.

Remarque : Le port 1 est la source d'alimentation pour le circuit de l'AU; il fournit quelques milliampères du courant 24 V.

Si la configuration normalement fermée (NF) de l'AU est utilisée, le commutateur AU ou relais doit être classé pour les applications de circuit sec et cette classification doit être pour des applications de faible tension et faible courant. Elles impliquent généralement des contacts plaqués d'or.

L'interface de l'AU est un circuit de très basse tension de sécurité (TBTS). Connectez l'interface AU à d'autres circuits TBTS. L'interface AU surveille les circuits qui n'ont pas de potentiel électrique déterminé. Les circuits TBTS sont commandés par un commutateur ou un relais adéquatement isolé du courant de secteur. Afin de ne pas endommager l'UPS, ne branchez pas l'interface AU qu'à un circuit TBTS.

Utilisez un des types de câbles suivants pour brancher l'UPS au commutateur AU.

- CL2 : Câble de classe 2 pour utilisation générale.
- CL2P : Câble de qualité supérieure utilisé dans les conduits, les chambres d'air et autres espaces où circule l'air.
- CL2R : Câble montant utilisé dans un circuit vertical d'un conduit plancher à plancher.
- CLEX : Câble à utilisation limitée dans des logements et les chemins de câbles.
- Installation au Canada : Utilisez des câbles certifiés CSA de type ELC (câble de commande de tension ultra faible).
- Installation dans des pays autres que le Canada et les É.U. : Utilisez des câbles réguliers pour faible tension conformément aux règlements nationaux et locaux.

Dépannage

Problème et cause probable	Solution
'L'UPS ne peut pas s'allumer ou aucune sortie	
L'UPS n'a pas été mis sous tension.	Appuyez sur le bouton MARCHE pour allumer l'unité.
L'UPS n'est pas relié à l'alimentation secteur.	Assurez-vous que le câble d'alimentation est bien branché à l'unité et à la source d'alimentation du secteur.
Le disjoncteur du circuit est déclenché.	Réduisez la charge sur l'UPS. Débranchez les équipements secondaires et réinitialisez le disjoncteur.
Aucune ou peu de courant du secteur présent détecté à l'appareil.	Vérifiez l'alimentation de courant à l'UPS en le branchant le câble à une lampe de table. Si la lumière est très faible, vérifiez la tension de secteur.
La batterie n'est pas branchée correctement.	Assurez-vous que les connexions de la batterie sont fixées.
Une événement à l'intérieur de l'UPS a été détectée.	N'utilisez pas l'UPS. Débranchez l'UPS et communiquez immédiatement avec le centre de service.
L'UPS fonctionne sur batterie tout en étant relié à l'entrée secteur	
Le disjoncteur du circuit est déclenché.	Débranchez les équipements secondaires et réinitialisez le disjoncteur.
La tension de la ligne d'entrée est soit trop haute, trop faible ou altérée.	Déplacez l'UPS vers une autre prise sur un autre circuit. Testez la tension d'entrée avec l'affichage de la tension de secteur. Réduisez la sensibilité de l'UPS si cela n'affecte pas les équipements branchés.
L'UPS émet un signal sonore	
L'UPS fonctionne normalement.	Aucun. L'UPS protège l'équipement connecté.
L'UPS ne fournit pas le temps d'autonomie prévu	
La batterie de l'UPS est faible à cause d'une panne récente ou elle est à la fin de sa vie utile.	Chargez la batterie. Les batteries nécessitent une recharge après une panne prolongée et s'usent prématurément lorsqu'elles sont utilisées souvent ou si elles fonctionnent à des températures élevées. Si la batterie est proche de la fin de sa vie utile, remplacez-la même si le voyant DEL n'est pas illuminé.
L'UPS éprouve une surcharge.	Vérifiez l'affichage de la charge de l'UPS. Débranchez les équipements secondaires, tels que les imprimantes.
Le voyant DEL de l'interface affichage clignote de manière séquentielle	
Le logiciel ou une carte accessoire facultative a éteint l'UPS à distance.	Aucun. L'UPS redémarrera automatiquement lorsque l'alimentation en provenance du réseau électrique sera rétablie.
Le voyant est illuminé, l'UPS affiche un message d'erreur et émet un signal sonore constant	
Événement UPS interne détecté.	N'utilisez pas l'UPS. Éteignez l'UPS et communiquez immédiatement avec le centre de service.

Problème et cause probable	Solution
Tous les voyants DEL sont illuminés et l'UPS est branché à une prise murale	
L'UPS est éteint et la batterie s'est déchargée à cause d'une panne de courant prolongée.	Aucun. L'UPS reviendra aux conditions normales de fonctionnement lorsque le courant sera rétabli et la batterie sera suffisamment chargée.
Le voyant DEL de remplacement de la batterie est illuminé	
La charge de la batterie est faible.	Attendez au moins quatre heures pour la recharge complète de la batterie. Effectuez par la suite un autotest. Si le problème persiste après la recharge, remplacez la batterie.
La batterie de remplacement n'est pas branchée correctement.	Assurez-vous que le connecteur de la batterie est bien branché.
L'interface d'affichage montre un message de défectuosité du câblage du site	
Les défectuosités de câblage du site incluent l'absence de circuits de mise à terre, chaud-neutre, d'inversion de pôles et surchargé neutre.	Si l'UPS indique une défectuosité du câblage du site, un électricien qualifié doit examiner le câblage du bâtiment. Applicable pour les modèles 120 V ca uniquement.

Service et transport

Si l'équipement nécessite un entretien, ne le retournez pas au revendeur. Procédez de la manière suivante:

1. Consultez la section *Dépannage* de ce guide pour résoudre les problèmes courants.
2. Si le problème persiste, contactez le service à la clientèle d'APC by Schneider Electric en consultant par le site Web de APC by Schneider Electric www.apc.com.
 - a. Notez le numéro de modèle, le numéro de série et la date d'achat. Vous trouverez les numéros de modèle et de série sur le panneau arrière de l'UPS et sur l'écran LCD selon modèle.
 - b. Appelez l'assistance clients d'APC by Schneider Electric: un technicien tentera de résoudre le problème par téléphone. Si ce n'est pas possible, le technicien vous attribuera un numéro RMA (retour de produits défectueux).
 - c. Si l'UPS est sous garantie, les réparations sont gratuites.
 - d. Les procédures de réparation et de retour peuvent varier selon les pays. Veuillez consulter le site web d'APC by Schneider Electric pour vérifier les instructions spécifiques à votre pays.
3. Mettez si possible l'appareil dans son emballage original pour éviter de l'endommager en cours de transport. N'utilisez jamais de billes de polystyrène pour l'emballage. Les dommages causés par le transport ne sont pas couverts par la garantie.
 - a. **Débranchez TOUJOURS la batterie de l'UPS avant de l'expédier. Les réglementations du ministère américain des transports (DOT) et de l'IATA exigent le débranchement de la batterie de l'UPS avant de l'expédier.** Vous pouvez laisser la batterie dans l'UPS.
 - b. Les blocs-batteries externes s'éteignent lorsqu'ils sont déconnectés de l'UPS associé. Il n'est pas nécessaire de déconnecter les batteries internes pour le transport. Pas tous les appareils qui utilisent un bloc-batterie.
4. Inscrivez le numéro RMA sur l'extérieur de la boîte.
5. Retournez l'UPS à l'adresse indiquée par l'assistance clients, en prenant soin de l'assurer et en port payé.

Transport de l'appareil

1. Éteignez et débranchez tous les équipements branchés.
2. Débranchez l'appareil de la prise murale.
3. Déconnectez toutes les batteries internes et externes (si applicable).
4. Suivez les instructions sur l'expédition décrites dans le chapitre *Service* du présent guide.

Garantie limitée de l'usine

Schneider Electric IT Corporation (SEIT) garantit ses produits contre tout défaut de fabrication ou de main-d'œuvre pour une période de deux (2) ans à compter de la date d'achat. Les obligations d'SEIT aux termes de cette garantie sont limitées à la réparation ou au remplacement, à sa seule discrétion, des produits défectueux. La réparation ou le remplacement d'un produit défectueux ou d'une pièce de celui-ci n'étend pas la période de garantie d'origine.

Cette garantie ne s'applique qu'à l'acheteur d'origine qui doit promptement enregistrer le produit en dedans de 10 jours à partir de la date d'achat. Les produits peuvent être enregistrés sur le site web warranty.apc.com.

SEIT ne sera pas tenu responsable en vertu de cette garantie si ses tests et vérifications décèlent que la défectuosité alléguée n'existe pas ou qu'elle est causée par l'abus, la négligence ainsi que l'installation, les tests, le fonctionnement ou l'utilisation inadéquats par l'utilisateur final ou une tierce personne contrairement aux recommandations ou spécifications de SEIT. En outre, SEIT ne sera pas tenu responsable pour des défectosités résultant de : 1) tentatives non autorisées pour réparer ou modifier le produit, 2) tension électrique ou branchement incorrect ou inadéquat, 3) conditions de fonctionnement inadéquates sur le site, 4) forces majeures, 5) exposition aux intempéries, ou 6) vol. En aucun cas, SEIT ne sera tenu responsable en vertu de cette garantie pour tous les produits dont le numéro de série a été altéré, effacé ou retiré.

SAUF TEL QUE STIPULÉ CI-DESSUS, AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, PAR EFFET DE LA LOI OU AUTRE, N'EST APPLICABLE AUX PRODUITS VENDUS, RÉPARÉS OU FOURNIS EN VERTU DE LA PRÉSENTE ENTENTE OU EN LIEN AVEC CELLE-CI.

SEIT REJETTE TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE SATISFACTION ET D'ADÉQUATION POUR UN USAGE EN PARTICULIER.

LES GARANTIES EXPLICITES DE SEIT NE SERONT PAS ÉTENDUES, DIMINUÉES OU AFFECTÉES PAR, ET AUCUNE OBLIGATION OU RESPONSABILITÉ NE RÉSULTERA DES CONSEILS TECHNIQUES OU AUTRES NI DES SERVICES RENDUS PAR SEIT EN RELATION AVEC LES PRODUITS.

LES PRÉSENTS GARANTIES ET RECOURS SONT EXCLUSIFS ET AU LIEU DE TOUT AUTRE GARANTIE ET RECOURS. LES GARANTIES PRÉCITÉES CONSTITUENT LA SEULE RESPONSABILITÉ DE SEIT ET L'UNIQUE RECOURS DE L'ACHETEUR EN CAS DE VIOLATION DESDITES GARANTIES. LES GARANTIES DE SEIT SONT OCTROYÉES UNIQUEMENT À L'ACHETEUR D'ORIGINE ET NE LE SONT PAS À AUCUNE TIERCE PARTIE.

EN AUCUN CAS SEIT, SES DIRIGEANTS, ADMINISTRATEURS, FILIALES OU EMPLOYÉS NE POURRONT ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR TOUTE FORME DE DOMMAGES INDIRECTS, SPÉCIAUX, IMMATÉRIELS OU PUNITIFS, DÉCOULANT DE L'UTILISATION, L'ENTRETIEN OU L'INSTALLATION DES PRODUITS, QUE CES DOMMAGES RÉSULTENT DU CONTRAT OU D'UN ACTE DÉLICTUEL, INDÉPENDAMMENT DES DÉFAUTS, NÉGLIGENCE OU RESPONSABILITÉ ABSOLUE OU SI SEIT A ÉTÉ PRÉVENU EN AVANCE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. PLUS PARTICULIÈREMENT, SEIT N'EST RESPONSABLE D'AUCUN COÛT , TEL QUE LA PERTE DE PROFITS OU DE REVENUS DIRECTS OU INDIRECTS, LA PERTE D'UTILISATION DU MATÉRIEL, DE LOGICIELS, DE DONNÉES, LES COÛTS DES SUBSTITUTS, LES RÉCLAMATIONS DES TIERCES PARTIES OU AUTRES.

RIEN DANS LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE CHERCHE À EXCLURE OU LIMITER LA RESPONSABILITÉ DE SEIT POUR DÉCÈS OU LÉSIONS CORPORELLES RÉSULTANT DE SA NÉGLIGENCE OU FAUSSE DÉCLARATION DANS LA MESURE OÙ IL NE PEUT ÊTRE EXCLU OU LIMITÉ PAR LA LOI APPLICABLE.

Pour obtenir un service sous garantie, il faut obtenir un numéro d'autorisation de retour du matériel (RMA) auprès du service à la clientèle. Les clients qui ont des problèmes de réclamations sous la garantie peuvent accéder au réseau mondial de service à la clientèle de SEIT à travers le site web d'APC : www.apc.com. Sélectionnez votre pays dans la liste déroulante. Ouvrez l'onglet Service en haut de la page web pour obtenir des informations concernant le service à la clientèle dans votre région. Les produits doivent être renvoyés en port payé et doivent être accompagnés d'une brève description du problème ainsi de la preuve de la date et du lieu d'achat.

APC by Schneider Electric

Service à la clientèle international

L'assistance clients pour ce produit ou tout autre produit APC by Schneider Electric est disponible gratuitement des manières suivantes :

- Consultez le site Web d'APC by Schneider Electric pour accéder aux documents de la base de connaissances APC by Schneider Electric et soumettre vos demandes d'assistance.
 - **www.apc.com** (siège social)
Consultez le site Web d'APC by Schneider Electric de votre pays, qui contient des informations relatives à l'assistance clients.
 - **www.apc.com/support/**
Assistance internationale grâce à la base de connaissances APC by Schneider Electric et via Internet.
- Contactez votre centre d'assistance clients APC by Schneider Electric par téléphone ou par courrier électronique.
 - Centres locaux, relatifs à un pays : consultez le site **www.apc.com/support/contact** pour en savoir plus.
 - Pour en savoir plus sur l'assistance clients, contactez le représentant APC by Schneider Electric ou le revendeur qui vous a fourni votre produit APC by Schneider Electric.



Certains modèles sont certifiés ENERGY STAR®.

Pour en savoir plus, consultez la page www.apc.com/site/recycle/index.cfm/energy-efficiency/energy-star/.

© 2022 APC by Schneider Electric. APC, le logo APC, Smart-UPS et PowerChute sont la propriété de Schneider Electric Industries S.A.S. ou de leurs filiales. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs détenteurs respectifs.